

ONKYO

HTP-993THX/SKS-HT993THX

7.1-Kanal-Heimkino-Lautsprechersystem

SKS-HT978THX

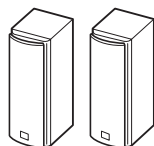
5.1-Kanal-Heimkino-Lautsprechersystem

De

Lieferumfang

Vergewissern Sie sich, dass Sie die folgenden Zubehörteile vorfinden.

Front-Lautsprecher (SKF-980)

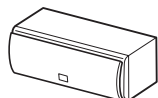


Front-Lautsprecher



(Weiß) (Rot)
Lautsprecherkabel 3,5 m

Center-Lautsprecher (SKC-980)



Center-Lautsprecher



(Grün)
Lautsprecherkabel 3,0 m

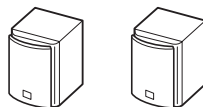


12 Korkstopper*1

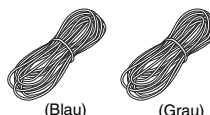
*1 Zur Verwendung der Front-Lautsprecher und des Center-Lautsprechers.

Surround-Lautsprecher (SKR-980)

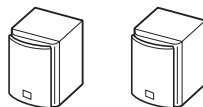
Surround-Back-Lautsprecher (SKB-980)



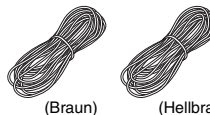
Surround-Lautsprecher



(Blau) (Grau)
Lautsprecherkabel 8,0 m

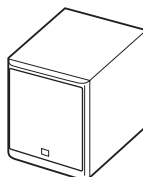


Surround-Back-Lautsprecher
(nur HTP-993THX/SKS-HT993THX)



(Braun) (Hellbraun)
Lautsprecherkabel 8,0 m

Aktiver Subwoofer (SKW-980/SKW-938)



Subwoofer

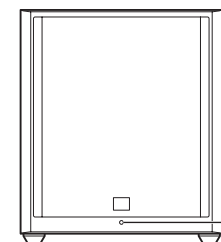


RCA Kabel 3,0 m



Netzkabel
(Asiatische Modelle)

Front



Standby/Ein-Anzeige

Rot: Subwoofer im Standby-Modus
Blau: Subwoofer ein

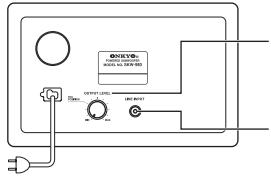
Die Statusanzeige leuchtet blau, wenn tieffrequenter Ton zum Lautsprecher gelangt.
Die Anzeige leuchtet nicht im Normalzustand oder bei hochfrequentem Ton.

VORSICHT

- Die Frontblende ist nicht dafür vorgesehen, entfernt zu werden, versuchen Sie deshalb nicht, sie mit Gewalt zu entfernen, weil sie dadurch beschädigt wird.

■ Rückseite

SKW-980 (Modelle Nordamerika)



Zur Netzsteckdose

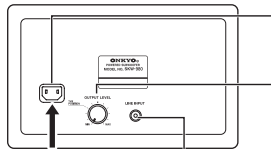
OUTPUT LEVEL-Steuerung

Diese Steuerung wird verwendet, um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen.

LINE INPUT

Dieser Cincheingang dient dazu, den Subwoofer mithilfe des mitgelieferten Cinchkabels mit dem Vorverstärkeranschluss Ihres AV Receivers zu verbinden.

SKW-980 (Asiatische Modelle)



Zur Netzsteckdose

AC INLET

Schließt das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel an.

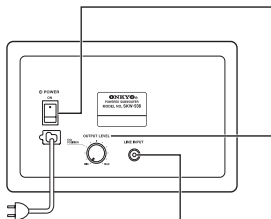
OUTPUT LEVEL-Steuerung

Diese Steuerung wird verwendet, um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen.

LINE INPUT

Dieser Cincheingang dient dazu, den Subwoofer mithilfe des mitgelieferten Cinchkabels mit dem Vorverstärkeranschluss Ihres AV Receivers zu verbinden.

SKW-938 (Europäische Modelle)



Zur Netzsteckdose

POWER Schalter

Drücken Sie diesen Schalter in die ON Position, um das Gerät einzuschalten. Drücken Sie ihn in die OFF Position, um das Gerät auszuschalten.

OUTPUT LEVEL-Steuerung

Diese Steuerung wird verwendet, um die Lautstärke des Subwoofers einzustellen.

LINE INPUT

Dieser Cincheingang dient dazu, den Subwoofer mithilfe des mitgelieferten Cinchkabels mit dem Vorverstärkeranschluss Ihres AV Receivers zu verbinden.

VORSICHT

- Schließen Sie für andere Audio-Video Komponenten den LINE INPUT Eingang des Subwoofers an die Pre-Out-Buchse für den Subwoofer am Gerät an. Schließen Sie auf keinen Fall jegliche Art von Musikinstrument an den Subwoofer an.

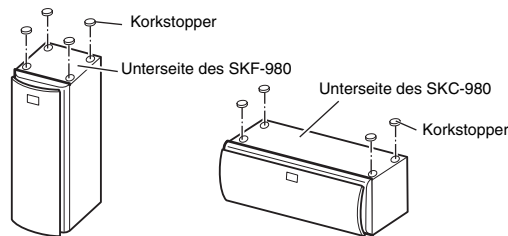
HINWEIS

- Die Auto-Standby-Funktion schaltet den Subwoofer ein, wenn das Eingangssignal ein gewisses Maß überschreitet. Wenn die Auto-Standby-Funktion nicht zuverlässig funktioniert, versuchen Sie, die Ausgabelautstärke des Subwoofers an Ihrem Receiver ein wenig zu senken oder zu erhöhen. Wenn für einen gewissen Zeitraum kein Eingangssignal erkannt wird, geht der SKW-980/SKW-938 automatisch in den Standby-Modus über.
- Wenn die Standby/On-Anzeige aufleuchtet (sowohl rote als auch blaue LEDs), mehrere Sekunden oder Minuten nachdem die Tonausgabe gestoppt hat, bedeutet dies, dass der Amp Schutzschaltkreis aktiviert wurde. Stellen Sie in diesem Fall den OUTPUT LEVEL Regler in die mittlere Position, und ziehen Sie das Netzkabel von der Wechselstrom-Steckdose ab. Warten Sie mindestens 10 Minuten, und schließen Sie dann erneut das Netzkabel an. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Onkyo-Händler.

Vor der Verwendung des Heimkino-Lautsprechersystems

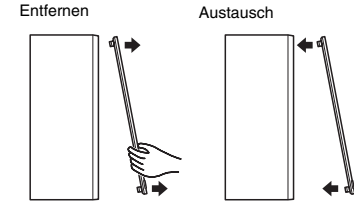
Verwendung der Korkstopper für eine stabilere Plattform

Wir empfehlen die Verwendung der mitgelieferten Korkstopper, um die bestmögliche Klangqualität aus Ihren Lautsprechern zu erzielen. Die Korkstopper verhindern die Bewegung der Lautsprecher, indem sie eine stabilere Plattform bieten.



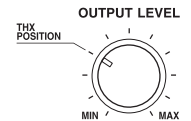
■ Anbringen und Abnehmen der Lautsprecher-Abdeckung

Die Front-, Center, Surround- und hinteren Surround-Lautsprecher haben abnehmbare Frontblenden. Siehe die Abbildungen zum Anbringen oder Abnehmen dieser.



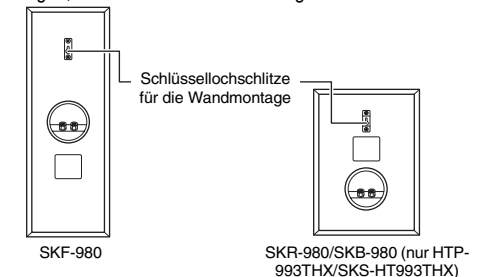
Einstellung der Lautstärke des Subwoofers

Stellen Sie sicher, dass der SKW-980/SKW-938 Ausgabepegel-Regler des Subwoofers auf die „THX POSITION“ eingestellt wird. Sie können dann den Pegel wie gewünscht anpassen.



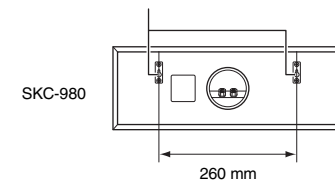
Wandmontage

Um die Front-/Surround-/hinteren Surround-Lautsprecher senkrecht an der Wand anzubringen, verwenden Sie die abgebildeten Schlüsselbohrschlitze, um jeden Lautsprecher an einer Schraube aufzuhängen, die Sie fest in die Wand eingeschraubt haben.



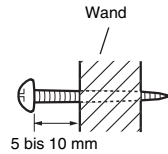
Um den Centerlautsprecher waagrecht an der Wand anzubringen, verwenden Sie die zwei abgebildeten Schlüsselbohrschlitze, um jeden Lautsprecher an zwei Schrauben aufzuhängen, die Sie fest in die Wand eingeschraubt haben.

Schlüsselbohrschlitze für die Wandmontage



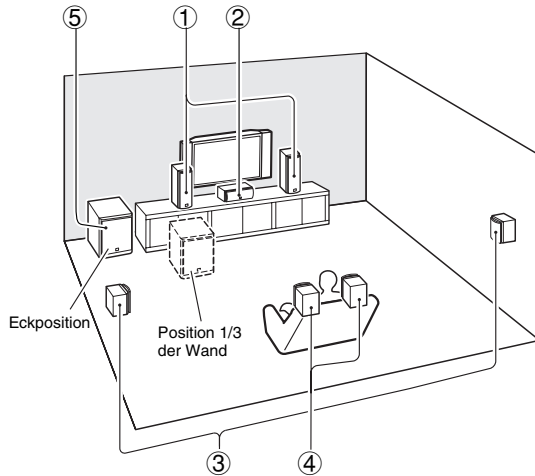
VORSICHT

- Die Fähigkeit einer Befestigungsschraube, einen Lautsprecher zu halten, hängt davon ab, wie gut sie in der Wand verankert ist. Wenn Sie Hohlwände haben, schrauben Sie jede Befestigungsschraube in einen Hohlwanddübel. Wenn Sie keine Hohlwände haben oder die Wände stabil sind, verwenden Sie geeignete Maueranker. Verwenden Sie Schrauben mit einem Kopfdurchmesser von 9 mm oder weniger und einen Schaftdurchmesser von 4 mm oder weniger. Verwenden Sie bei Hohlwänden einen Kabel-/Leitungsdetektor, um auf vorhandene Stromkabel oder Wasserleitungen zu prüfen, bevor Sie irgendwelche Löcher anbringen.
- Lassen Sie, wie abgebildet, einen Abstand zwischen 5 mm und 10 mm zwischen der Wand und der Unterseite des Schraubenkopfs. (Wir empfehlen, dass Sie einen Fachhandwerker zu Rate ziehen.)



Das Heimkinoerlebnis

Heimkino bedeutet, dass Sie den Surroundsound mit dem echten Gefühl von Bewegung in Ihren eigenen vier Wänden genießen können — genauso wie in einem Kino oder einer Konzerthalle.



① Linker und rechter Front-Lautsprecher (SKF-980)

Diese sind etwa in der Höhe der Ohren des Zuhörers und im gleichen Abstand vom Fernseher anzubringen. Drehen Sie sie ein wenig nach innen, sodass Sie ein Dreieck bilden, mit dem Zuhörer an der Spitze.

② Center-Lautsprecher (SKC-980)

Bringen Sie ihn in der Nähe Ihres Fernsehgeräts an, nach vorn gerichtet und etwa in der Höhe der Ohren oder in der gleichen Höhe wie die rechten und linken Frontlautsprecher.

③ Linker und rechter Surroundlautsprecher (SKR-980)

Bringen Sie sie seitlich des Zuhörers an, oder etwas dahinter, etwa 60 bis 100 cm oberhalb der Ohrenhöhe. Idealerweise werden sie im gleichen Abstand vom Zuhörer angebracht.

④ Linker und rechter hinterer Surround-Lautsprecher (SKB-980: nur HTP-993THX/SKS-HT993THX)

Diese Lautsprecher verstärken noch die Wirklichkeitsnähe vom Surroundklang und verbessern die Klanglokalisierung hinter dem Hörer. Bringen Sie sie hinter dem Zuhörer an, etwa 60 bis 100 cm oberhalb der Ohrenhöhe.

⑤ Subwoofer (SKW-980: Nordamerikanische und asiatische Modelle/SKW-938: Europäische Modelle)

Der Subwoofer verarbeitet den Bass-Sound des LFE-Kanals (niederfrequente Effekte) und den Bass der Satellitenlautsprecher, wenn ein Übergang festgelegt ist. Die Lautstärke und die Qualität der Bassausgabe Ihres Subwoofers ist von seinem Stellplatz, der Form Ihres Hörraums und Ihrer Hörposition abhängig. Im Allgemeinen kann eine gute Bassausgabe erzielt werden, wenn Sie den Subwoofer wie abgebildet in einer vorderen Ecke oder in einem Abstand von etwa einem Drittel der vorderen Wandbreite aufstellen.

Anschluss der Lautsprecher

Vorsichtsmaßnahmen beim Anschluss der Lautsprecher

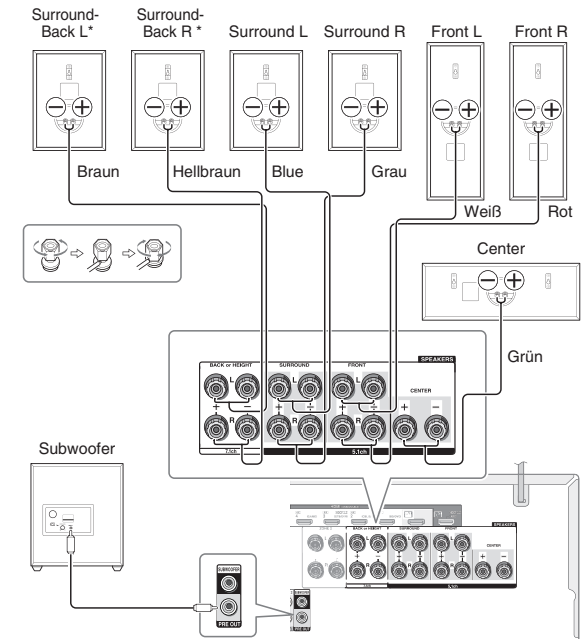
Lesen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie die Lautsprecher anschließen:

- Schalten Sie Ihren Receiver aus, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen.
- Achten Sie insbesondere auf die Polarität der Lautsprecherkabel. Verbinden Sie die positiven (+) Anschlüsse nur mit den positiven (+) Anschlüssen und die negativen (-) Anschlüsse nur mit den negativen (-) Anschlüssen. Wenn die Lautsprecher falsch verkabelt sind, ertönt der Sound phasenverschoben und wirkt unnatürlich.
- Achten Sie darauf, die positiven und negativen Kabel nicht kurz-zuschließen. Dadurch kann Ihr Verstärker beschädigt werden.



HINWEIS

- Wenn Sie die vorderen hohen linken und rechten Lautsprecher anschließen, bereiten Sie dies separat vor, oder verwenden Sie die hinteren linken und rechten Surround-Lautsprecher.



* nur HTP-993THX/SKS-HT993THX

Technische Daten

■ Aktiver Subwoofer (SKW-980: Nordamerikanische und asiatische Modelle/SKW-938: Europäische Modelle)

Typ	Akustische Suspension
Ausgangsnennleistung (FTC)	125 Watt Mindestdauerleistung, 6 Ohm, angetrieben bei 100 Hz mit einer maximalen harmonischen Gesamtverzerrung von 1% (SKW-980)
Ausgangsnennleistung (IEC)	125 Watt Mindestdauerleistung, 6 Ohm, angetrieben bei 100 Hz mit einer maximalen harmonischen Gesamtverzerrung von 1% (SKW-938)
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	280 mV/20 k Ω
Frequenzgang	20 Hz bis 100 Hz
Gehäusevolumen	49 L
Abmessungen (B x H x T)	380 mm x 444 mm x 429 mm (inkl. Gitter und Vorsprung)
Gewicht	15,5 kg
Treiber	30 cm Konus Woofer
Stromversorgung	Wechselstrom 120 V, 60 Hz (SKW-980: Nordamerikanisch) Wechselstrom 220 V-230 V, 50/60 Hz (SKW-980: Asiatisch) Wechselstrom 230 V, 50 Hz (SKW-938)
Stromverbrauch	140 W (SKW-980) 137 W (SKW-938)
Gitter	Fixed
Sonstiges	Auto-Standby-Funktion Nichtmagnetische Abschirmung

■ Front-Lautsprecher (SKF-980)

Typ	2-Wege akustische Suspension
Impedanz	8 Ω
Maximale Aufnahmeleistung	130 W
Empfindlichkeit	83 dB/W/m
Frequenzgang	50 Hz bis 45 kHz
Übergangsfrequenz	2 kHz
Gehäusevolumen	7,5 L
Abmessungen (B x H x T)	158 mm x 433 mm x 199 mm (inkl. Gitter und Vorsprung)
Gewicht	5,3 kg
Treiber	12 cm A-OMF Konus Woofer x 2 2,5 cm Soft Dome Hochtöner x 1
Anschlussklemme	Verbindungsklemme (verstärkter Typ unterstützt)
Sonstiges	Magnetische Abschirmung

■ Center-Lautsprecher (SKC-980)

Typ	2-Wege akustische Suspension
Impedanz	8 Ω
Maximale Aufnahmeleistung	130 W
Empfindlichkeit	83 dB/W/m
Frequenzgang	50 Hz bis 45 kHz
Übergangsfrequenz	2 kHz
Gehäusevolumen	7,5 L
Abmessungen (B x H x T)	433 mm x 158 mm x 199 mm (inkl. Gitter und Vorsprung)
Gewicht	5,3 kg
Treiber	12 cm A-OMF Konus Woofer x 2 2,5 cm Soft Dome Hochtöner x 1
Anschlussklemme	Verbindungsklemme (verstärkter Typ unterstützt)
Sonstiges	Magnetische Abschirmung

■ Surround-Lautsprecher (SKR-980)/ Surround-Back-Lautsprecher (SKB-980: nur HTP-993THX/SKS-HT993THX)

Typ	2-Wege akustische Suspension
Impedanz	8 Ω
Maximale Aufnahmeleistung	130 W
Empfindlichkeit	81 dB/W/m
Frequenzgang	50 Hz bis 45 kHz
Übergangsfrequenz	2 kHz
Gehäusevolumen	4,6 L
Abmessungen (B x H x T)	200 mm x 275 mm x 169 mm (inkl. Gitter und Vorsprung)
Gewicht	3,5 kg
Treiber	13 cm A-OMF Konus Woofer x 1 2,5 cm Soft Dome Hochtöner x 1
Anschlussklemme	Verbindungsklemme (verstärkter Typ unterstützt)
Sonstiges	Nichtmagnetische Abschirmung

Änderungen der technischen Daten und des Erscheinungsbildes ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

THX und das THX-Logo sind Marken der THX Ltd., die in einigen Ländern eingetragene Marken sein können. Alle Rechte vorbehalten.

Gebrauch mit einem Fernsehgerät

Im Allgemeinen sind die Braun-Röhren, die für Farbfernseher usw. verwendet werden, sehr empfindlich und können selbst durch den Magnetismus der Erde beschädigt werden. Wenn in ihrer Nähe ein Lautsprechersystem verwendet wird, kann es daher zu einer Entfärbung oder Verzerrung der Bilder kommen.

Falls die Lautsprecher magnetisch abgeschirmt sind (Front-Lautsprecher, Center-Lautsprecher):

Die Lautsprecher sind abgeschirmt, um Farbveränderungen zu vermeiden. In einigen Situationen können Farbveränderungen jedoch immer noch ein Problem darstellen. In solchen Fällen sollten Sie Ihr Fernsehgerät oder Ihren Monitor ausschalten, 15-30 Minuten warten und dann wieder einschalten. Normalerweise wird hierdurch die Entmagnetisierungsfunktion aktiviert, die das magnetische Feld neutralisiert und dadurch alle Farbveränderungen verschwinden. Falls weiterhin Probleme mit Farbveränderungen bestehen, versuchen Sie, die Lautsprecher von Ihrem Fernsehgerät oder Monitor wegzuschieben.

Falls die Lautsprecher nicht magnetisch abgeschirmt sind (Aktiver Subwoofer, Surround-Lautsprecher, Surround-Back-Lautsprecher):

Versuchen Sie die Lautsprecher weiter entfernt von Ihrem Fernsehgerät oder Monitor aufzustellen. Sollte eine Verfärbung auftreten, schalten Sie das Fernsehgerät oder den Monitor aus, warten Sie 15 bis 30 Minuten und schalten Sie das Gerät dann wieder ein. Normalerweise wird hierdurch die Entmagnetisierungsfunktion aktiviert, die das magnetische Feld neutralisiert, wodurch alle Farbveränderungen verschwinden.

ONKYO

HTP-993THX/SKS-HT993THX

Pacchetto altoparlante Home Theater a 7.1 canali

SKS-HT978THX

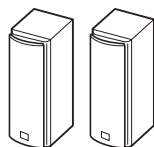
Pacchetto altoparlante Home Theater a 5.1 canali

It

Accessori in dotazione

Assicurarsi di disporre dei seguenti accessori.

Diffusori anteriori (SKF-980)

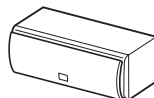


Diffusori anteriori

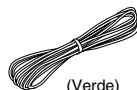


(Bianco) (Rosso)
Cavi altoparlante 3,5 m

Diffusore centrale (SKC-980)



Diffusore centrale



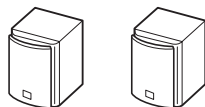
(Verde)
Cavo altoparlante 3,0 m

12 fermi in sughero*1

*1 Per l'uso di altoparlanti anteriori e altoparlante centrale.

Diffusori surround (SKR-980)

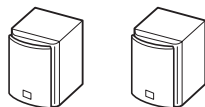
Diffusori surround posteriori (SKB-980)



Diffusori surround



(Blu) (Grigio)
Cavi altoparlante 8,0 m

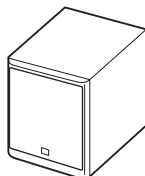


Diffusori surround posteriori
(Solo HTP-993THX/SKS-HT993THX)



(Marrone) (Marrone chiaro)
Cavi altoparlante 8,0 m

Subwoofer potenziato (SKW-980/SKW-938)



Subwoofer

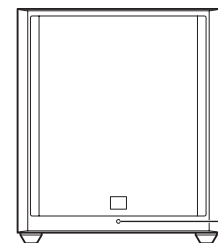


Cavo RCA 3,0 m



Cavo di alimentazione
(Modelli asiatici)

Anteriore



Indicatore Standby/On

Rosso: Subwoofer in modalità standby
Blu: Subwoofer acceso

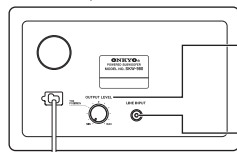
L'indicatore di stato si illumina in blu quando un suono a bassa frequenza viene fatto passare attraverso l'altoparlante.
L'indicatore non si accende in caso di normale conversazione o di suono ad alta frequenza.

Attenzione

- La griglia anteriore non è progettata per essere rimossa perciò non tentare di rimuoverla forzatamente, poiché ciò può danneggiarla.

Posteriore

SKW-980 (modelli nordamericani)



Alla presa CA

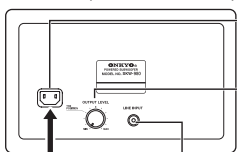
Comando OUTPUT LEVEL

Questo comando serve per regolare il volume del subwoofer.

LINE INPUT

Questo ingresso RCA dovrebbe essere collegato al pre-out del subwoofer sul proprio AV receiver con il cavo RCA in dotazione.

SKW-980 (modelli asiatici)



Alla presa CA

INGRESSO CA

Consente di collegare il cavo di alimentazione in dotazione.

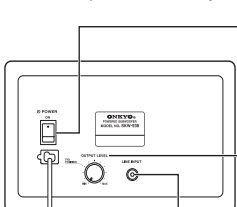
Comando OUTPUT LEVEL

Questo comando serve per regolare il volume del subwoofer.

LINE INPUT

Questo ingresso RCA dovrebbe essere collegato al pre-out del subwoofer sul proprio AV receiver con il cavo RCA in dotazione.

SKW-938 (modelli europei)



Alla presa CA

Interruttore POWER

Premere questo interruttore sulla posizione ON (accesso) per attivare l'alimentazione. Premerlo sulla posizione OFF (spento) per spegnere l'alimentazione.

Comando OUTPUT LEVEL

Questo comando serve per regolare il volume del subwoofer.

LINE INPUT

Questo ingresso RCA dovrebbe essere collegato al pre-out del subwoofer sul proprio AV receiver con il cavo RCA in dotazione.

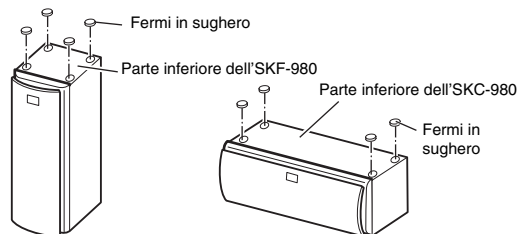
Nota

- La funzione di standby automatico accende il subwoofer quando il segnale in ingresso supera un determinato livello. Se la funzione di standby automatico non funziona in modo affidabile, provare aumentando o diminuendo leggermente il livello di uscita del subwoofer sul proprio ricevitore. Quando non c'è alcun segnale in ingresso per un certo intervallo di tempo, l'SKW-980/SKW-938 entra automaticamente in modalità standby.
- Se l'indicatore Standby/On si illumina (entrambi i LED rosso e blu) diversi secondi o minuti dopo l'interruzione dell'uscita audio, significa che il circuito di protezione dell'amplificatore è stato attivato. In questo caso, impostare il comando di OUTPUT LEVEL in posizione centrale, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Attendere almeno 10 minuti, quindi ricollegare il cavo di alimentazione. Se ciò non risolve il problema, contattare il proprio rivenditore Onkyo.

Prima di utilizzare il pacchetto altoparlante Home Theater

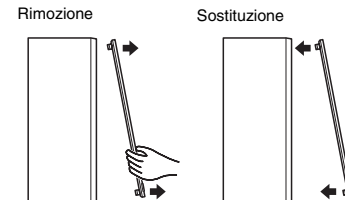
Utilizzo dei fermi in sughero per una piattaforma più stabile

Si consiglia di utilizzare i fermi in sughero in dotazione per ottenere il miglior suono possibile dai propri altoparlanti. I fermi in sughero impediscono agli altoparlanti di spostarsi, fornendo una piattaforma più stabile.



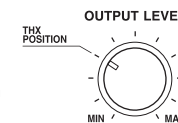
Montaggio e smontaggio delle griglie dell'altoparlante

Gli altoparlanti anteriori, centrale, surround e surround posteriore sono dotati di griglie estraibili. Vedere le illustrazioni per attaccarle o staccarle.



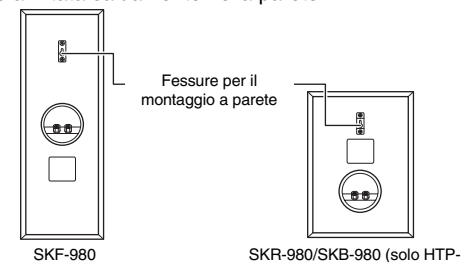
Impostazione del livello del subwoofer

Assicurarsi che il comando del livello di uscita del subwoofer SKW-980/SKW-938 sia impostato su "THX POSITION". Sarà quindi possibile regolare il livello in base alle proprie esigenze.

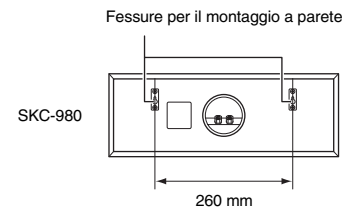


Montaggio a parete

Per montare gli altoparlanti frontali/surround/surround posteriore in posizione verticale, utilizzare la fessura indicata per appendere ciascun altoparlante su una vite che viene avvitata saldamente nella parete.



Per montare l'altoparlante centrale orizzontalmente, utilizzare le due fessure indicate per appendere ciascun altoparlante su due viti che vengono avvitate saldamente nella parete.

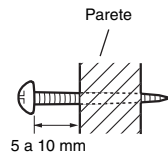


Attenzione

- Con altri componenti audio-video, collegare l'LINE INPUT del subwoofer al jack pre-out del subwoofer della propria apparecchiatura. Non collegare mai alcun tipo di strumento musicale al subwoofer.

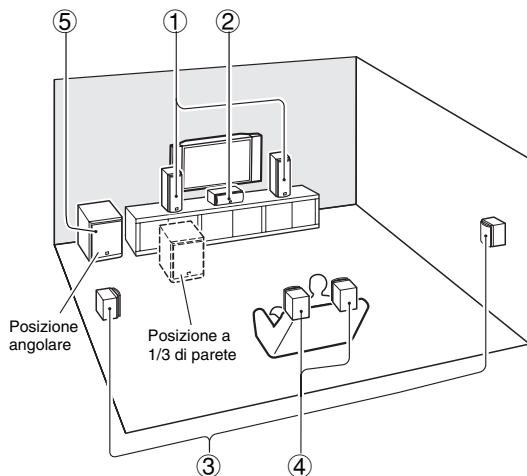
Attenzione

- La capacità della vite di montaggio di supportare un altoparlante dipende dalla solidità con cui è ancorata alla parete. Se si dispone di pareti cave, avvitare ciascuna vite di montaggio in un perno. Se non ci sono perni o se le pareti sono solide, utilizzare tasselli adatti. Utilizzare viti con un diametro testa di 9 mm o inferiore ed un diametro gambo di 4 mm o inferiore. Con pareti cave, usare un sensore per cavi/tubi per verificare la presenza di eventuali cavi di alimentazione o i tubi dell'acqua prima di praticare qualsiasi foro.
- Lasciare una distanza dai 5 mm ai 10 mm tra il muro e la base della testa della vite, come indicato in figura. (Si consiglia di rivolgersi a un installatore domestico professionale.)



Il piacere dell'Home Theater

L'Home Theater significa che si può fruire del suono surround con un vero senso di movimento nella propria casa – proprio come se ci si trovasse in un cinema o in una sala per concerti.



① Altoparlanti anteriori sinistro e destro (SKF-980)

Dovrebbero essere posizionati rivolti verso l'ascoltatore a circa il livello dell'orecchio ed equidistanti dal televisore. Porli in posizione angolare leggermente verso l'interno in modo da creare un triangolo, con l'ascoltatore all'apice.

② Altoparlante centrale (SKC-980)

Posizionarlo vicino al televisore rivolto in avanti a circa il livello dell'orecchio o alla stessa altezza degli altoparlanti anteriori sinistro e destro.

③ Altoparlanti surround sinistro e destro (SKR-980)

Posizionarli ai lati dell'ascoltatore, o leggermente dietro, a circa 60-100 cm al di sopra del livello dell'orecchio. Idealmente dovrebbero essere equidistanti dall'ascoltatore.

④ Altoparlanti surround posteriori destro e sinistro (SKB-980: solo HTP-993THX/SKS-HT993THX)

Questi altoparlanti consentono di potenziare ulteriormente il realismo del suono surround e di migliorare la localizzazione del suono alle spalle dell'ascoltatore.

Posizionarli dietro l'ascoltatore a circa 60-100 cm al di sopra del livello dell'orecchio.

⑤ Subwoofer (SKW-980: Modelli nordamericani e asiatici/SKW-938: modelli europei)

Il subwoofer gestisce il suono dei bassi del canale LFE (effetti a bassa frequenza) e i bassi dagli altoparlanti satellitari quando un crossover è specificato. Il volume e la qualità dei bassi in uscita dal proprio subwoofer dipendono dalla sua posizione, dalla forma della propria stanza di ascolto e dalla propria posizione di ascolto. In generale, un buon suono dei bassi può essere ottenuto installando il subwoofer in un angolo anteriore o ad un terzo di altezza della parete anteriore, come indicato in figura.

Collegamento degli altoparlanti

Precauzioni per il collegamento dell'altoparlante

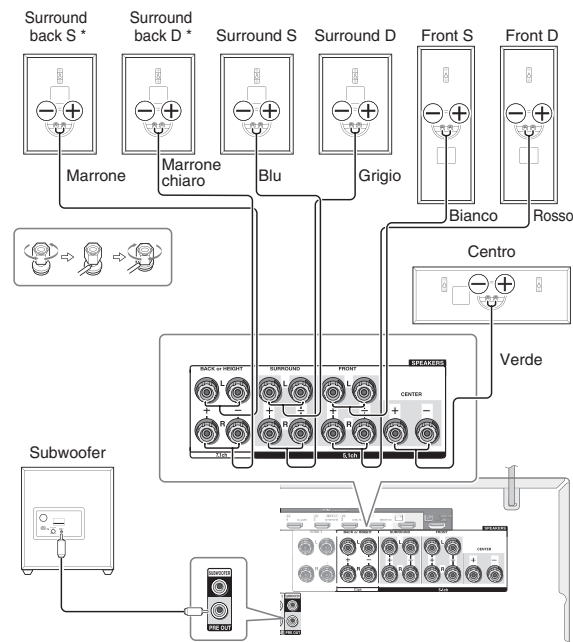
Leggere quanto segue prima di collegare gli altoparlanti:

- Spegnerne il ricevitore prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Prestare molta attenzione alla polarità di cablaggio dell'altoparlante. Collegare i terminali positivi (+) solo ai terminali positivi (+) e i terminali negativi (-) solo ai terminali negativi (-). Se gli altoparlanti sono cablati in modo errato, il suono sarà fuori fase e sembrerà innaturale.
- Fare attenzione a non provocare un cortocircuito tra i cavi positivo e negativo. Ciò potrebbe danneggiare l'amplificatore.



Nota

- Quando si collegano gli altoparlanti anteriori di altezza sinistro e destro, predisporli separatamente o utilizzare gli altoparlanti surround posteriore destro e sinistro.



* Solo HTP-993THX/SKS-HT993THX

Caratteristiche tecniche

■ Subwoofer potenziato (SKW-980: Modelli nordamericani e asiatici/SKW-938: modelli europei)

Tipo	Sospensione acustica
Potenza di uscita nominale (FTC)	125 watt di potenza minima continua, 6 ohm, pilotati a 100 Hz con una distorsione armonica massima totale dell'1% (SKW-980)
Potenza nominale in uscita (IEC)	125 watt di potenza minima continua, 6 ohm, pilotati a 100 Hz con una distorsione armonica massima totale dell'1% (SKW-938)
Sensibilità/impedenza d'ingresso	280 mV/20 kΩ
Risposta in frequenza	Da 20 Hz a 100 Hz
Capacità involucro	49 l
Dimensioni (L x A x P)	380 mm x 444 mm x 429 mm (incl. griglia e proiezione)
Peso	15,5 kg
Unità driver	Woofers a cono da 30 cm
Alimentazione	CA 120 V, 60 Hz (SKW-980: per il Nord America) CA 220 V-230 V, 50/60 Hz (SKW-980: per l'Asia) CA 230 V, 50 Hz (SKW-938)
Consumo energetico	140 W (SKW-980) 137 W (SKW-938)
Griglia	Fixed
Altri	Funzione di standby automatico Schermatura non magnetica

■ Diffusori anteriori (SKF-980)

Tipo	Sospensione acustica a 2 vie
Impedenza	8 Ω
Potenza massima in ingresso	130 W
Sensibilità	83 dB/W/m
Risposta in frequenza	Da 50 Hz a 45 kHz
Frequenza di crossover	2 kHz
Capacità involucro	7,5 l
Dimensioni (L x A x P)	158 mm x 433 mm x 199 mm (incl. griglia e proiezione)
Peso	5,3 kg
Unità driver	Woofers a cono A-OMF da 12 cm x 2 Tweeter Soft Dome da 2,5 cm x 1
Terminale	Binding post (tipo a banana supportato)
Altri	Schermatura magnetica

■ Diffusore centrale (SKC-980)

Tipo	Sospensione acustica a 2 vie
Impedenza	8 Ω
Potenza massima in ingresso	130 W
Sensibilità	83 dB/W/m
Risposta in frequenza	Da 50 Hz a 45 kHz
Frequenza di crossover	2 kHz
Capacità involucro	7,5 l
Dimensioni (L x A x P)	433 mm x 158 mm x 199 mm (incl. griglia e proiezione)
Peso	5,3 kg
Unità driver	Woofers a cono A-OMF da 12 cm x 2 Tweeter Soft Dome da 2,5 cm x 1
Terminale	Binding post (tipo a banana supportato)
Altri	Schermatura magnetica

■ Diffusori surround (SKR-980)

Diffusori surround posteriori (SKB-980: solo HTP-993THX/SKS-HT993THX)

Tipo	Sospensione acustica a 2 vie
Impedenza	8 Ω
Potenza massima in ingresso	130 W
Sensibilità	81 dB/W/m
Risposta in frequenza	Da 50 Hz a 45 kHz
Frequenza di crossover	2 kHz
Capacità involucro	4,6 l
Dimensioni (L x A x P)	200 mm x 275 mm x 169 mm (incl. griglia e proiezione)
Peso	3,5 kg
Unità driver	Woofers a cono A-OMF da 13 cm x 1 Tweeter Soft Dome da 2,5 cm x 1
Terminale	Binding post (tipo a banana supportato)
Altri	Schermatura non magnetica

Le specifiche tecniche e l'aspetto sono soggetti a variazioni senza preavviso.

THX e il logo THX sono marchi di fabbrica di THX Ltd. che possono essere registrati in alcune giurisdizioni. Tutti i diritti riservati.

Utilizzo con un televisore

In genere, i tubi di Braun utilizzati per televisori a colori e altri dispositivi sono estremamente sensibili e il loro funzionamento può essere compromesso anche dal magnetismo terrestre. Se un sistema di diffusori viene utilizzato in prossimità di tali apparecchi le immagini potrebbero perdere i colori o risultare distorte.

Per diffusori con schermatura magnetica (Diffusori anteriori, Diffusore centrale):

I diffusori sono schermati per prevenire lo scolorimento. In alcune situazioni, tuttavia, lo scolorimento potrebbe prodursi comunque. In questo caso, spegnere il televisore o il monitor, attendere 15 - 30 minuti e quindi riaccenderlo. Questo accorgimento attiva in genere la funzione di smagnetizzazione che neutralizza il campo magnetico, rimuovendo qualsiasi effetto di scolorimento. Se i problemi di scolorimento persistono, provare ad allontanare i diffusori dal televisore o dal monitor.

Per diffusori senza schermatura magnetica (Subwoofer potenziato, Diffusori surround, Diffusori surround posteriori):

Provare ad allontanare i diffusori dal televisore o dal monitor. Se si verifica lo scolorimento, spegnere il televisore o il monitor, attendere 15 - 30 minuti e quindi riaccenderlo. Questo accorgimento attiva in genere la funzione di smagnetizzazione che neutralizza il campo magnetico, rimuovendo qualsiasi effetto di scolorimento.

ONKYO

HTP-993THX/SKS-HT993THX

7.1 kan. home theater luidsprekerpakket

SKS-HT978THX

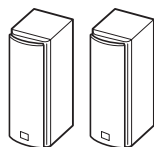
5.1 kan. home theater luidsprekerpakket



Meegeleverde accessoires

Controleer of het pakket de volgende accessoires bevat.

Voorste luidsprekers (SKF-980)

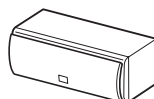


Voorluidsprekers

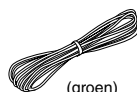


(wit) (rood)
Luidsprekerkabels 3,5 m

Middelste luidspreker (SKC-980)



Middenluidspreker



(groen)
Luidsprekerkabel 3,0 m

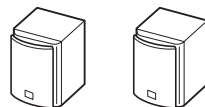


12 kurken*1

*1 Voor gebruik van de voorste luidsprekers en de middelste luidspreker.

Surround luidsprekers (SKR-980)

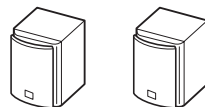
Surround achterste luidsprekers (SKB-980)



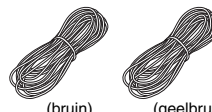
Surround luidsprekers



(blauw) (grijs)
Luidsprekerkabels 8,0 m

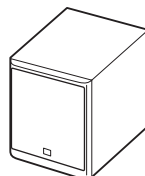


Surround achterluidsprekers
(uitsluitend HTP-993THX/SKS-
HT993THX)



(bruin) (geelbruin)
Luidsprekerkabels 8,0 m

Actieve subwoofer (SKW-980/SKW-938)



Subwoofer

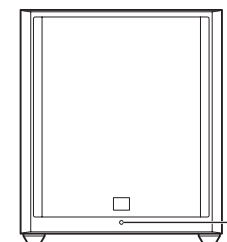


RCA-kabel 3,0 m



Netsnoer
(Aziatische modellen)

Voorkant



Standby/On indicator

Rood: Stroomverbruik in stand-by-modus

Blauw: Subwoofer aan

De statusindicator brandt blauw

wanneer lage tonen door de

luidspreker worden geleid.

De indicator brandt niet in het normale

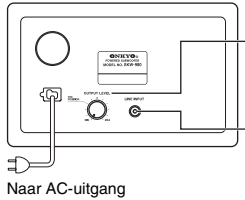
dialogopenster of bij hoge tonen.

Let op

- De voorste roosters zijn niet demonteerbaar, probeer ze daarom niet met kracht te verwijderen omdat ze anders beschadigd zullen raken.

■ Achterkant

SKW-980 (Noord-Amerikaanse modellen)

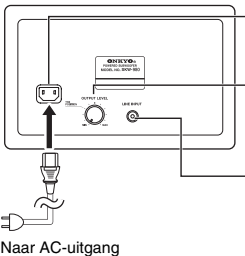


OUTPUT LEVEL-bediening
Deze bediening wordt gebruikt om het volume van de subwoofer aan te passen.

LINE INPUT
Deze RCA-ingang moet met de meegeleverde RCA-kabel op de pre-out van uw AV receiver op de subwoofer worden aangesloten.

Naar AC-uitgang

SKW-980 (Aziatische modellen)



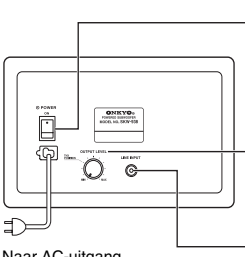
AC INLET
Om het meegeleverde netsnoer aan te sluiten.

OUTPUT LEVEL-bediening
Deze bediening wordt gebruikt om het volume van de subwoofer aan te passen.

LINE INPUT
Deze RCA-ingang moet met de meegeleverde RCA-kabel op de pre-out van uw AV receiver op de subwoofer worden aangesloten.

Naar AC-uitgang

SKW-938 (Europese modellen)



POWER schakelaar
Druk op deze schakelaar op de ON positie om het apparaat aan te zetten. Druk op de OFF positie om het apparaat uit te schakelen.

OUTPUT LEVEL-bediening
Deze bediening wordt gebruikt om het volume van de subwoofer aan te passen.

LINE INPUT
Deze RCA-ingang moet met de meegeleverde RCA-kabel op de pre-out van uw AV receiver op de subwoofer worden aangesloten.

Naar AC-uitgang

Let op

- Met andere audio-video componenten, sluit u de subwoofer's LINE INPUT aan de subwoofer's aansluiting van de apparatuur. Nooit een muziekinstrument aansluiten aan de subwoofer.

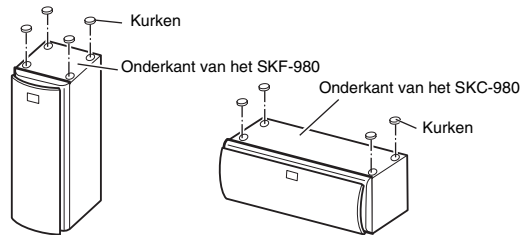
Opmerking

- De Auto Stand-by-functie schakelt de subwoofer in zodra het ingangssignaal een bepaald niveau overschrijdt. Als de Auto Stand-by-functie niet goed werkt, probeer dan het uitgangsniveau op uw receiver iets te verhogen of te verlagen. Wanneer er geen input signaal is, wordt na enige tijd de SKW-980/SKW-938 automatisch in de standby-modus gezet.
- Wanneer de Standby/On indicator enkele seconden of minuten nadat de weergave van het geluid is gestopt, oplicht (zowel de rode en blauwe LED's) betekent dit dat het AMP beveiligingscircuit is geactiveerd. Stel in dat geval het OUTPUT LEVEL niveau in de centrale positie en haal de stekker uit het AC stopcontact. Wacht ten minste 10 minuten en stop dan de stekker weer in het stopcontact. Wanneer dit niet het probleem oplost, neem dan contact op met uw Onkyo-dealer.

Voordat u het home theater luidsprekerpakket in gebruik neemt

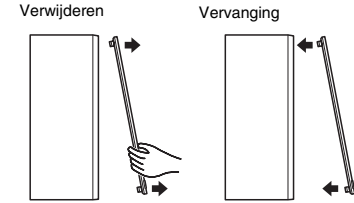
Gebruik de kurken voor een meer stabiel platform

We raden u aan de meegeleverde kurken te gebruiken om het allerbeste geluid uit uw luidsprekers te halen. De kurken voorkomen het verplaatsen van de luidsprekers, zodat een stabiel platform wordt gerealiseerd.



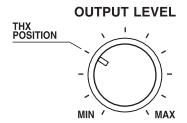
■ Bevestigen en losmaken van de luidsprekerroosters

De voorste luidsprekers, de middelste luidspreker, de surround en de surround luidsprekers aan de achterkant hebben afneembare roosters. Zie de illustraties om deze te bevestigen of los te koppelen.



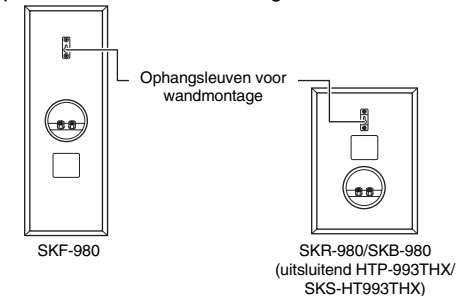
Het subwooferniveau instellen

Zorg ervoor dat het SKW-980/SKW-938 subwoofer's uitgangsniveau is ingesteld op de „THX POSITION“.
U kunt het niveau desgewenst afstemmen.

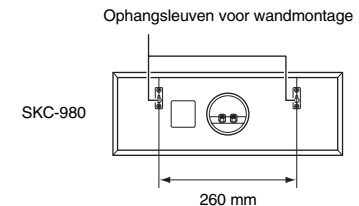


Wandmontage

Om de voorste, surround en surround achterste luidsprekers verticaal te monteren, gebruikt u het sleutelgat van elke luidspreker en schroeft u dit stevig in de wand.

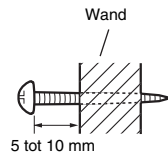


Om de middelste luidspreker horizontaal te monteren, gebruikt u de sleutelgaten op elke luidspreker om deze met twee schroeven stevig aan de wand te schroeven.



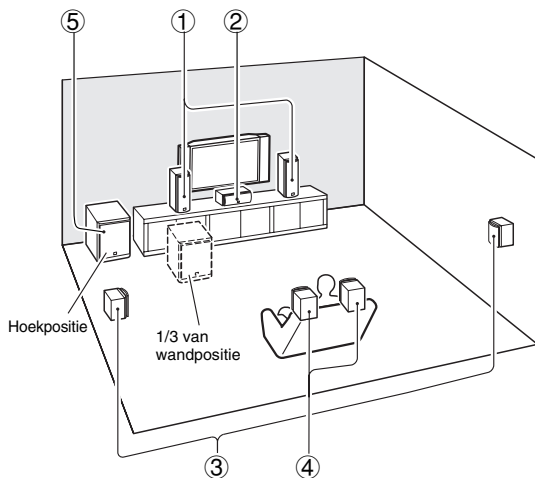
Let op

- Of montageschroef een luidspreker kan ondersteunen, hangt af van hoe goed de schroef in de wand is verankerd. Als u holle wanden heeft, moet elke montageschroef in een tapbout worden geschroefd. Gebruik geschikte muurankers als u geen tapbouts heeft of de wanden massief zijn. Gebruik schroeven met een schroefkopdiameter van 9 mm of minder en een schachtdiameter van 4 mm of minder. Gebruik, alvorens gaten te boren, voor holle wanden een kabel/leidingendetector om te controleren of er voedingskabels of waterleidingen door de wanden lopen.
- Laat een ruimte van 5 mm en 10 mm tussen de wand en de onderkant van de schroefkop, zoals afgebeeld. (Wij raden u aan om een erkende installateur in te schakelen.)



Van uw home theater genieten

Een home theater betekent dat u van surround-geluid kunt genieten met het gevoel van echte geluidsverplaatsing in uw eigen huis — alsof u in een filmtheater of concertzaal bent.



① De voorste linker en rechter luidsprekers (SKF-980)

Ze moeten in de richting van de luisteraar worden geplaatst, ongeveer op oorniveau en op gelijke afstand van de televisie. Draai ze enigszins naar binnen om een driehoek te creëren met de luisteraar op het hoogste punt.

② Middelste luidspreker (SKC-980)

Plaats het dichtbij uw TV naar voren gericht op oorniveau of op de zelfde hoogte als de voorste linker en rechter luidsprekers.

③ Surround linker en rechter luidsprekers (SKR-980)

Plaats ze aan beide zijden van de luisteraar of iets erachter, ongeveer 60 tot 100 cm boven oorniveau. Het liefst moeten ze op gelijke afstand van de luisteraar zijn geplaatst.

④ Achterste surround linker en rechter luidsprekers (SKB-980: uitsluitend HTP-993THX/SKS-HT993THX)

Deze luidsprekers vergroten het realistische effect van surround geluid en verbeteren de lokalisering van het geluid achter de luisteraar. Plaats deze achter de luisteraar ongeveer 60 tot 100 cm boven oorhoogte.

⑤ Subwoofer (SKW-980: Noord-Amerikaanse en Aziatische modellen/SKW-938: Europese modellen)

De subwoofer regelt de bastonen van het LFE (Lage Frequentie Effecten)-kanaal en de bas van de satellietluidsprekers wanneer een crossover is gespecificeerd. Het volume en de kwaliteit van de basuitvoer van uw subwoofer hangen af van hun positie, de vorm van uw luisterruimte en uw luisterpositie. In het algemeen wordt een goed basgeluid verkregen door de subwoofer in de voorste hoek te installeren of op een derde langs de voorste wand, zoals aangeduid.

De luidsprekers aansluiten

Voorzorgsmaatregelen bij het aansluiten van luidsprekers

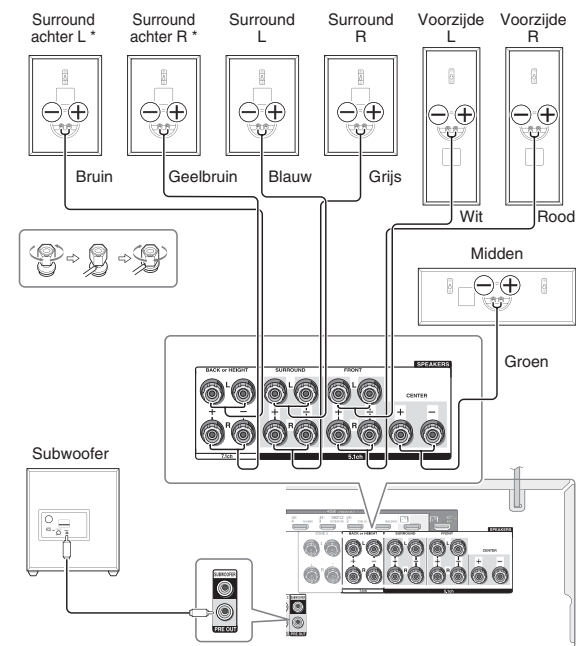
Lees het volgende voordat u de luidsprekers aansluit:

- Schakel uw receiver uit alvorens alles aan te sluiten.
- Let goed op de polariteit van de luidsprekerbedrading. Sluit positieve (+) terminals alleen op positieve (+) terminals aan en negatieve (-) terminals alleen op negatieve (-) terminals. Als de luidsprekers onjuist zijn aangesloten, zal het geluid uit fase zijn en onnatuurlijk klinken.
- Let op dat u de positieve en negatieve draden niet kortsluit. Dit kan uw versterker beschadigen.



Opmerking

- Wanneer u de voorste hoge linker en rechter luidsprekers aansluit, bereid u dan voor om dit afzonderlijk te doen of gebruik de achterste surround linker en rechter luidsprekers.



Technische gegevens

■ Actieve subwoofer (SKW-980: Noord-Amerikaanse en Aziatische modellen/SKW-938: Europese modellen)

Type	Akoestische ophanging
Nominaal uitgangsvermogen (FTC)	125 W minimaal continue vermogen, 6 ohm, aangedreven met 100 Hz met een maximale totale harmonische vervorming van 1% (SKW-980)
Nominaal uitgangsvermogen (IEC)	125 W minimaal continue vermogen, 6 ohm, aangedreven met 100 Hz met een maximale totale harmonische vervorming van 1% (SKW-938)
Ingangsgevoeligheid/impedantie	280 mV/20 kΩ
Frequentierespons	20 Hz tot 100 Hz
Capaciteit behuizing	49 l
Afmetingen (W x H x D)	380 mm x 444 mm x 429 mm (incl. rooster en uitstekend deel)
Gewicht	15,5 kg
Besturingsunit	30 cm conuswoofer
Voedingsspanning	AC 120 V, 60 Hz (SKW-980: Noord-Amerikaans) AC 220 V-230 V, 50/60 Hz (SKW-980: Aziatische) AC 230 V, 50 Hz (SKW-938)
Stroomverbruik	140 W (SKW-980) 137 W (SKW-938)
Rooster	Fixed
Overige	Auto Stand-by-functie Niet-magnetische afscherming

■ Voorste luidsprekers (SKF-980)

Type	2 weg akoestische ophanging
Impedantie	8 Ω
Maximaal ingangsvermogen	130 W
Gevoeligheid	83 dB/W/m
Frequentierespons	50 Hz tot 45 kHz
Crossover-frequentie	2 kHz
Capaciteit behuizing	7,5 l
Afmetingen (W x H x D)	158 mm x 433 mm x 199 mm (incl. rooster en uitstekend deel)
Gewicht	5,3 kg
Besturingsunit	12 cm A-OMF conus woofer x 2 2,5 cm Soft Dome Tweeter x 1
Terminal	Bindend bericht (Banana type ondersteund)
Overige	Magnetische afscherming

■ Middelste luidspreker (SKC-980)

Type	2 weg akoestische ophanging
Impedantie	8 Ω
Maximaal ingangsvermogen	130 W
Gevoeligheid	83 dB/W/m
Frequentierespons	50 Hz tot 45 kHz
Crossover-frequentie	2 kHz
Capaciteit behuizing	7,5 l
Afmetingen (W x H x D)	433 mm x 158 mm x 199 mm (incl. rooster en uitstekend deel)
Gewicht	5,3 kg
Besturingsunit	12 cm A-OMF conus woofer x 2 2,5 cm Soft Dome Tweeter x 1
Terminal	Bindend bericht (Banana type ondersteund)
Overige	Magnetische afscherming

■ Surround luidsprekers (SKR-980)/ Surround achterste luidsprekers (SKB-980: uitsluitend HTP-993THX/SKS-HT993THX)

Type	2 weg akoestische ophanging
Impedantie	8 Ω
Maximaal ingangsvermogen	130 W
Gevoeligheid	81 dB/W/m
Frequentierespons	50 Hz tot 45 kHz
Crossover-frequentie	2 kHz
Capaciteit behuizing	4,6 l
Afmetingen (W x H x D)	200 mm x 275 mm x 169 mm (incl. rooster en uitstekend deel)
Gewicht	3,5 kg
Besturingsunit	13 cm A-OMF conus woofer x 1 2,5 cm Soft Dome Tweeter x 1
Terminal	Bindend bericht (Banana type ondersteund)
Overige	Niet-magnetische afscherming

Specificaties en uiterlijk zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

THX en het THX-logo zijn handelsmerken van THX Ltd. die zijn geregistreerd in bepaalde jurisdicties. Alle rechten voorbehouden.

Gebruik met een tv-toestel

Braunbuizen die voor kleurentelevisies, enz. worden gebruikt, zijn zeer gevoelig en kunnen zelfs door het magnetisme van de aarde worden beïnvloed. Als een luidsprekersysteem in hun nabijheid wordt gebruikt, zal er verkleuring of vervorming van de beelden optreden.

Voor luidsprekers met elektromagnetische afscherming (Voorste luidsprekers, Middelste luidspreker):

De luidsprekers zijn afgeschermd om kleurafwijkingen te voorkomen. In sommige situaties kunnen desondanks kleurafwijkingen optreden. In dat geval moet u de TV of monitor uitschakelen, 15 tot 30 minuten wachten en het apparaat vervolgens weer inschakelen. Hierdoor wordt de demagnetiseringsfunctie geactiveerd, die het elektromagnetisch veld neutraliseert en de kleurafwijkingen opheft. Als er nog steeds kleurafwijkingen optreden, kunt u de luidsprekers verder van uw TV plaatsen.

Voor luidsprekers zonder elektromagnetische afscherming (Actieve subwoofer, Surround luidsprekers, Surround achterste luidsprekers):

Plaats de luidsprekers verder van uw TV of monitor. Als er kleurafwijkingen optreden, moet u de TV of monitor uitschakelen, 15 tot 30 minuten wachten, en het apparaat vervolgens weer inschakelen. Hierdoor wordt de demagnetiseringsfunctie geactiveerd, die het elektromagnetisch veld neutraliseert en de kleurafwijkingen opheft.

ONKYO

HTP-993THX/SKS-HT993THX

7.1-kanalers hemmabiohögtalar-paket

SKS-HT978THX

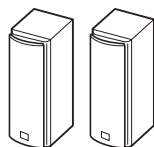
5.1-kanalers hemmabiohögtalar-paket

Sv

Medföljande tillbehör

Kontrollera att du har följande tillbehör.

Fronthögtalare (SKF-980)

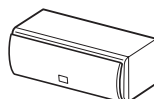


Fronthögtalare

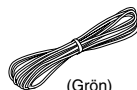


(Vit) (Röd)
Högtalarkabel 3,5 m

Center-högtalare (SKC-980)



Center-högtalare



(Grön)
Högtalarkabel 3,0 m

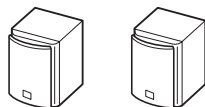


12 korkunderlägg*1

*1 För användning av front- och center-högtalare.

Surround-högtalare (SKR-980)

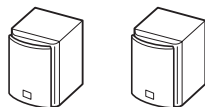
Bakre surround-högtalare (SKB-980)



Surround-högtalare



(Blå) (Grå)
Högtalarkabel 8,0 m

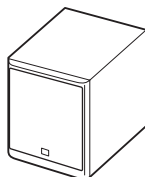


Bakre surround-högtalare
(endast HTP-993THX/SKS-
HT993THX)



(Brun) (Gulbrun)
Högtalarkabel 8,0 m

Aktiv subwoofer (SKW-980/SKW-938)



Subwoofer

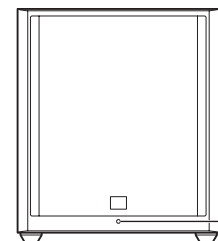


RCA-kabel 3,0 m



Strömsladd
(Asiatiska modeller)

■ Främre



Standby/On-indikator

Röd: Subwoofern är i standby-läge
Blå: Subwoofer på

Statusindikatorn lyser blå när
lågfrekvent ljud överförs via
högtalaren.

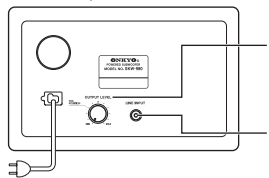
Indikatorn lyser inte i den normala
dialogen eller högfrekvent ljud.

VARNING

- De främre grillarna är inte avsedda för att tas bort så försök inte att ta bort dem med våld, eftersom detta kommer att skada dem.

Bakre

SKW-980 (nordamerikanska modeller)



Till vägguttag

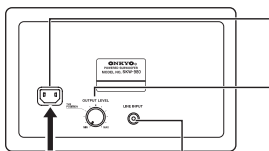
OUTPUT LEVEL-kontroll

Denna kontroll används för att justera subwoofers volym.

LINE INPUT

Denna RCA-ingång ska anslutas till subwoofer pre out-utgången på din AV receiver med medföljande RCA-kabel.

SKW-980 (asiatiska modeller)



Till vägguttag

AC INLET

Ansluter den medföljande nätkabeln.

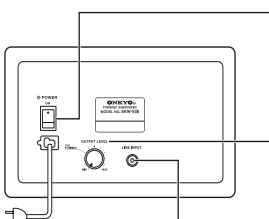
OUTPUT LEVEL-kontroll

Denna kontroll används för att justera subwoofers volym.

LINE INPUT

Denna RCA-ingång ska anslutas till subwoofer pre out-utgången på din AV receiver med medföljande RCA-kabel.

SKW-938 (europeiska modeller)



Till vägguttag

POWER-brytare

Tryck på denna strömbrytare till ON-positionen för att slå på strömmen. Tryck på den till OFF-positionen för att slå av strömmen.

OUTPUT LEVEL-kontroll

Denna kontroll används för att justera subwoofers volym.

LINE INPUT

Denna RCA-ingång ska anslutas till subwoofer pre out-utgången på din AV receiver med medföljande RCA-kabel.

VARNING

- Med andra audio-video-komponenter ansluter du subwoofers LINE INPUT till subwoofers pre out-utgång på din utrustning. Anslut aldrig någon sorts musikinstrument till subwoofern.

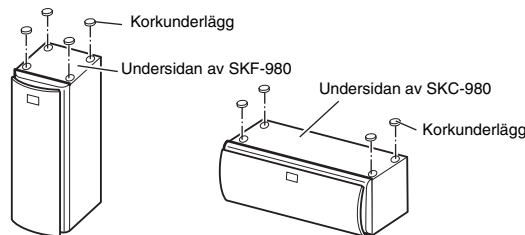
OBS

- Subwoofern slås på av Auto Standby-funktionen när ingångssignalen överstiger en viss nivå. Om Auto standby-funktionen inte fungerar på ett tillförlitligt sätt, prova med att öka eller minska lite på subwoofer-utnivån på din mottagare. När det inte finns någon insignal på ett tag, går SKW-980/SKW-938 automatiskt in i standby-läge.
- Om Standby/On-indikatorn lyser (både röda och blåa LED:er) i flera sekunder eller minuter efter att ljudet har stoppats, betyder detta att förstärkskyddskretsen har aktiverats. I sådana fall ska du ställa in OUTPUT LEVEL-kontrollen till mittenpositionen och koppla loss nätkabeln från eluttaget. Vänta i åtminstone 10 minuter och anslut därefter nätkabeln. Om detta inte löser problemet, kontakta din Onkyo-återförsäljare.

Innan du använder hemmabio-högtalarpaketet

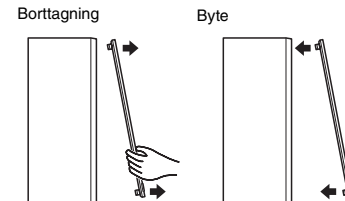
Användning av korkunderläggen för förbättrad stabilitet

Vi rekommenderar att du använder de medföljande korkunderläggen för att uppnå bästa möjliga ljud från högtalarna. Korkunderläggen förhindrar att högtalarna rör sig och ger därigenom bättre stabilitet.



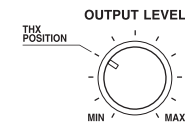
Montering och avtagning av högtalargrillarna

Front-, center-, surround- samt bakre surroundhögtalarna har avtagbara grillar. Se illustrationerna för att montera eller ta av dem.



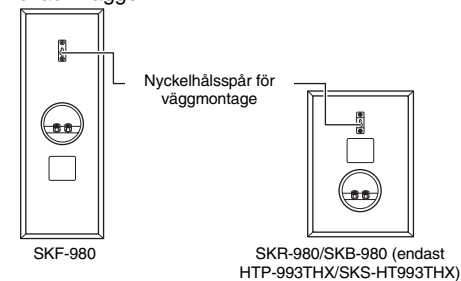
Ställa in subwoofernivån

Se till att SKW-980/SKW-938-subwoofers output level-kontroll är inställd på "THX POSITION". Du kan justera nivån efter behov.

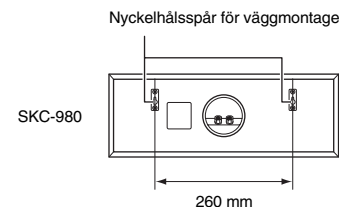


Väggmontering

För att montera front-/surround-/bakre surroundhögtalarna lodrätt, använd nyckelhålsspåret som visas för att hänga upp varje högtalare på en skruv som är ordentligt fastskruvad i väggen.

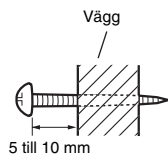


För att montera center-högtalaren horisontellt, använd nyckelhålsspåret som visas för att hänga upp varje högtalare på två skruvar som är ordentligt fastskruvade i väggen.



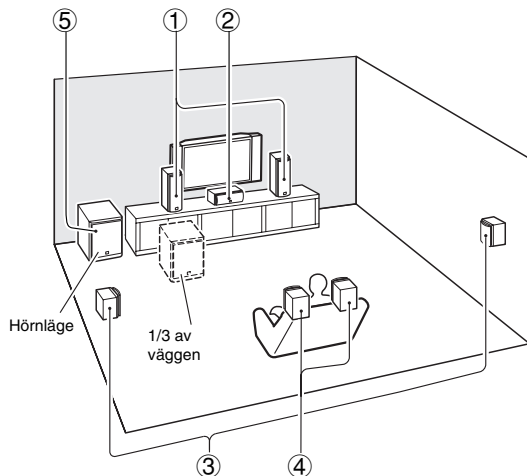
VARNING

- Monteringsskruvens förmåga att stödja en högtalare beror på hur väl den är förankrad i väggen. Om du har ihåliga väggar, skruva in varje monteringskruv i en regel. Om det inte finns några regler, eller om väggarna är solida, använd lämpliga väggankare. Använd skruvar med en huvuddiameter på 9 mm eller mindre och en skaftdiameter på 4 mm eller mindre. För ihåliga väggar, använd en kabel/rör-detektor för att kontrollera om det finns elkablar eller vattenledningar innan du gör några hål.
- Lämna ett gap på mellan 5 och 10 mm mellan väggen och skruvhuvudet så som visas. (Vi rekommenderar att du rådgör med en installatör för heminstallationer.)



Njuta av hemmabio

Hemmabio innebär att du kan njuta av surroundljud med en verklig känsla av rörelse i ditt eget hem — precis som i en biosalong eller konsertsal.



① Vänster och höger fronthögtalare (SKF-980)

De bör placeras vänd mot lyssnaren på öronhöjd, och på lika avstånd från TV:n. Vinkla dem en aning inåt för att skapa en triangel, med lyssnaren vid triangelns spets.

② Center-högtalare (SKC-980)

Placera den nära TV:n vänd framåt på öronhöjd, eller på samma höjd som de främre vänstra och högra högtalarna.

③ Vänster och höger surroundhögtalare (SKR-980)

Placera dem på sidorna av lyssnaren, eller något bakom, ca 60 till 100 cm ovanför öronhöjd. De bör helst vara på samma avstånd från lyssnaren.

④ Vänster och höger bakre surroundhögtalare (SKB-980: endast HTP-993THX/SKS-HT993THX)

Dessa högtalare förbättrar ytterligare äktheten hos surroundljudet och förbättrar ljudlokaliseringen bakom lyssnaren.

Placera dem bakom lyssnaren ca 60 till 100 cm ovanför öronhöjd.

⑤ Subwoofer (SKW-980: nordamerikanska och asiatiska modeller/SKW-938: europeiska modeller)

Subwoofern återger basljudet i LFE (lågfrekvenseffekt) -kanalen, och när ett delningsfilter används även satellithögtalarnas basljud. Basljudets volym och kvalitet från subwoofern beror på dess placering, lyssningsrummets form och din lyssningsposition. I allmänhet kan ett bra basljud erhållas genom att installera subwoofern i ett främre hörn, eller vid en tredjedel av vägen längs den främre väggen, så som visas.

Ansluta högtalarna

Försiktighetsåtgärder för anslutning av högtalarna

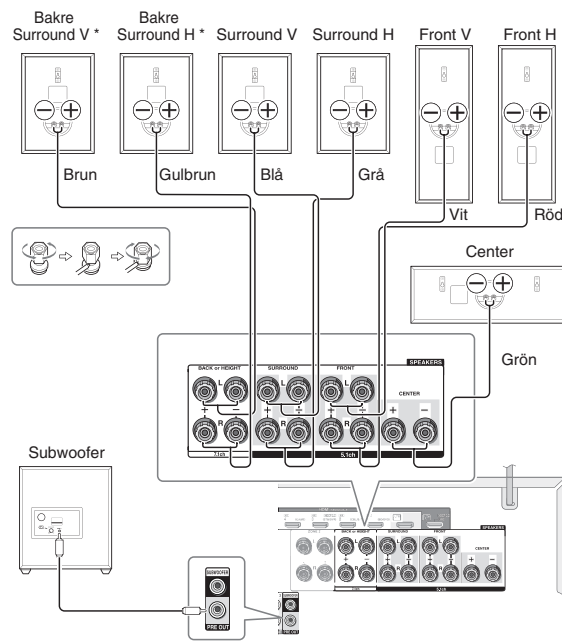
Läs följande innan du ansluter högtalarna:

- Stäng av mottagaren innan du gör några anslutningar.
- Var uppmärksam på högtalarnas polaritet. Anslut endast positiva (+) poler till positiva (+) poler och endast negativa (-) poler till negativa (-) poler. Om högtalarna är felaktigt anslutna, kommer ljudet att vara ur fas och låta onaturligt.
- Var noga med att inte kortsluta de positiva och negativa kablarna. Det kan skada din förstärkare.



OBS

- När du ansluter vänstra och högra front high-högtalarna, förbered för det separat eller använd vänstra och högra bakre surround-högtalarna.



Specifikationer

■ Aktiv subwoofer (SKW-980: nordamerikanska och asiatiska modeller/SKW-938: europeiska modeller)

Typ	Akustisk suspension
Märkeffekt (FTC)	Minimum 125 watt kontinuerlig effekt in i 6 ohm vid 100 Hz med en maximal total harmonisk förvrängning på 1% (SKW-980)
Märkeffekt (IEC)	Minimum 125 watt kontinuerlig effekt in i 6 ohm vid 100 Hz med en maximal total harmonisk förvrängning på 1% (SKW-938)
Ingångskänslighet/impedans	280 mV/20 kΩ
Frekvensåtergivning	20 Hz till 100 Hz
Lådvoly	49 l
Mått (B x H x D)	380 mm x 444 mm x 429 mm (inkl. grill och utsprång)
Vikt	15,5 kg
Drivenhet	30 cm baskon
Strömförsörjning	120 V växelström, 60 Hz (SKW-980: modell för Nordamerika) 220 - 230 V växelström, 50/60 Hz (SKW-980: asiatisk) 230 V växelström, 50 Hz (SKW-938)
Strömförbrukning	140 W (SKW-980) 137 W (SKW-938)
Grill	Fixed
Övrigt	Automatisk standby-läge Icke-magnetisk avskärmning

■ Fronthögtalare (SKF-980)

Typ	2-vägs akustisk suspension
Impedans	8 Ω
Maximal ineffekt	130 W
Känslighet	83 dB/W/m
Frekvensåtergivning	50 Hz till 45 kHz
Delningsfrekvens	2 kHz
Lådvoly	7,5 l
Mått (B x H x D)	158 mm x 433 mm x 199 mm (inkl. grill och utsprång)
Vikt	5,3 kg
Drivenhet	12 cm A-OMF-baskon x 2 2,5 cm mjuk diskantkupa x 1
Pol	Bindningsstolpe (banantyp stöds)

Övrigt

Magnetisk avskärmning

■ Center-högtalare (SKC-980)

Typ	2-vägs akustisk suspension
Impedans	8 Ω
Maximal ineffekt	130 W
Känslighet	83 dB/W/m
Frekvensåtergivning	50 Hz till 45 kHz
Delningsfrekvens	2 kHz
Lådvoly	7,5 l
Mått (B x H x D)	433 mm x 158 mm x 199 mm (inkl. grill och utsprång)
Vikt	5,3 kg
Drivenhet	12 cm A-OMF-baskon x 2 2,5 cm mjuk diskantkupa x 1
Pol	Bindningsstolpe (banantyp stöds)
Övrigt	Magnetisk avskärmning

■ Surround-högtalare (SKR-980)/

Bakre surround-högtalare (SKB-980: endast HTP-993THX/SKS-HT993THX)

Typ	2-vägs akustisk suspension
Impedans	8 Ω
Maximal ineffekt	130 W
Känslighet	81 dB/W/m
Frekvensåtergivning	50 Hz till 45 kHz
Delningsfrekvens	2 kHz
Lådvoly	4,6 l
Mått (B x H x D)	200 mm x 275 mm x 169 mm (inkl. grill och utsprång)
Vikt	3,5 kg
Drivenhet	13 cm A-OMF-baskon x 1 2,5 cm mjuk diskantkupa x 1
Pol	Bindningsstolpe (banantyp stöds)
Övrigt	Icke-magnetisk avskärmning

Specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

THX och THX-logotypen är varumärken som tillhör THX Ltd. som kan vara registrerade i vissa jurisdiktioner. Alla rättigheter förbehålles.

Använda tillsammans med TV

I allmänhet är de Braun-rör som används t.ex. i färg-TV-apparater extremt känsliga och kan påverkas till och med av jordens magnetfält. Om ett högtalarsystem används i närheten av dem uppstår missfärgning eller förvrängning av bilden.

För magnetiskt skärmat högtalare (Fronthögtalare, Center-högtalare):

Högtalarna är skärmat för att förhindra färgförsämring. I en del lägen kan dock färgförsämring fortfarande förekomma och då ska du stänga av din tv eller bildskärm, vänta i 15 till 30 minuter och sedan slå på den igen. Detta aktiverar normalt sett avmagnetiseringsfunktionen som neutraliserar magnetfältet och då tar bort eventuella färgförsämringseffekter. Om färgproblemen finns kvar provar du med att flytta bort högtalarna från din tv eller bildskärm.

För högtalare som inte är magnetiskt skärmat (Aktiv subwoofer, Surround-högtalare, Bakre surround-högtalare):

Prova med att flytta bort högtalarna från din tv eller bildskärm. Om färgen skulle försämrats stänger du av din tv eller bildskärm, väntar i 15 till 30 minuter och sedan slår du på den igen. Detta aktiverar normalt sett avmagnetiseringsfunktionen som neutraliserar magnetfältet och då tar bort eventuella färgförsämringseffekter.

ONKYO

Onkyo Corporation
Kitahama Chuo Bldg, 2-2-22 Kitahama, Chuo-ku,
OSAKA 541-0041, JAPAN
<http://www.onkyo.com/>

The Americas

Onkyo U.S.A. Corporation
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
For Dealer, Service, Order and all other Business Inquiries:
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650
<http://www.us.onkyo.com/>
For Product Support Team Only:
1-800-229-1687

Europe

Onkyo Europe Electronics GmbH
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213
<http://www.eu.onkyo.com/>

Onkyo Europe Electronics GmbH (UK Branch)

Meriden House, Ground floor, 69 - 71 Clarendon Road,
Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, United Kingdom
Tel: +44 (0)8712-00-19-96 Fax: +44 (0)8712-00-19-95

China

Onkyo China Limited (Hong Kong)
Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road,
Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
<http://www.hk.onkyo.com/>

Onkyo China PRC (Mainland)

1301, 555 Tower, No.555 West NanJing Road,
Jing'an District, Shanghai, China 200041,
Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396
<http://www.cn.onkyo.com/>

Asia, Oceania, Middle East, Africa

Please contact an Onkyo distributor referring to Onkyo SUPPORT site.
<http://www.intl.onkyo.com/support/>

The above-mentioned information is subject to change without prior notice.
Visit the Onkyo web site for the latest update.

D1410-0



* 2 9 4 0 2 0 1 0 *